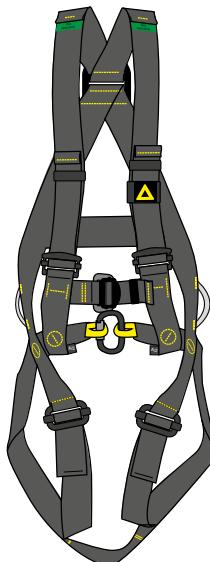


HARNESS JÄMTLAND

USER MANUAL

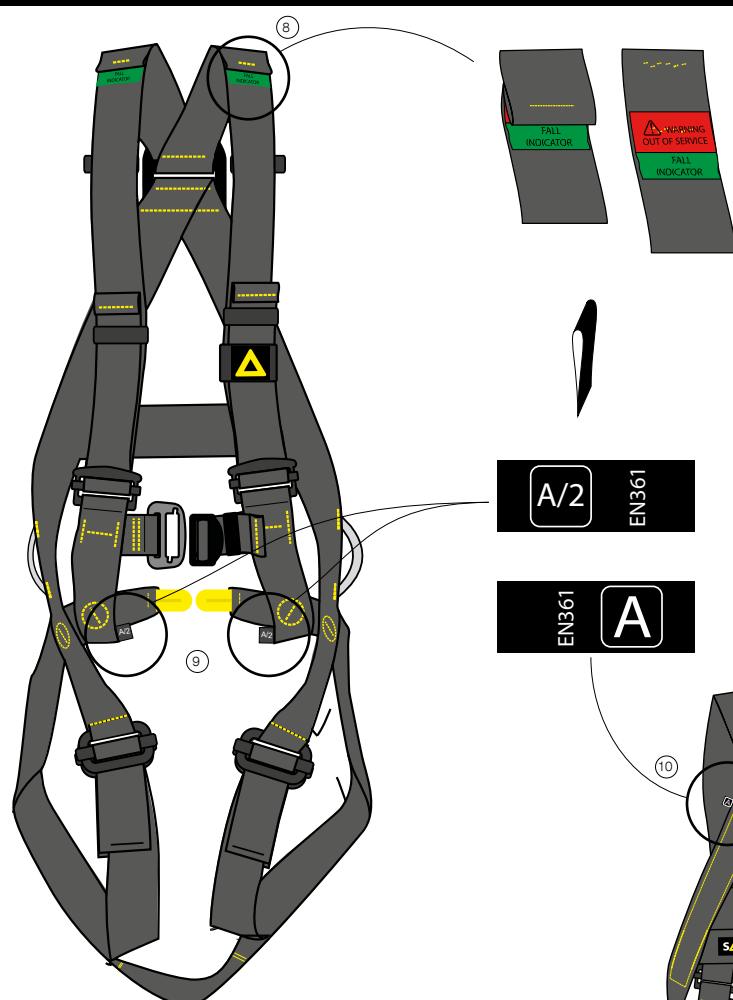


EN 361:2002
(EU) 2016/425



Certification and
Module C2 control by CE1019:
VVUU, a.s.
Pikartska 1337/7
716 00 Ostrava-Radvanice
Czech Republic

A.1

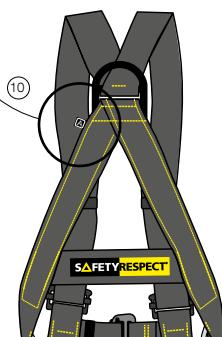


A/2

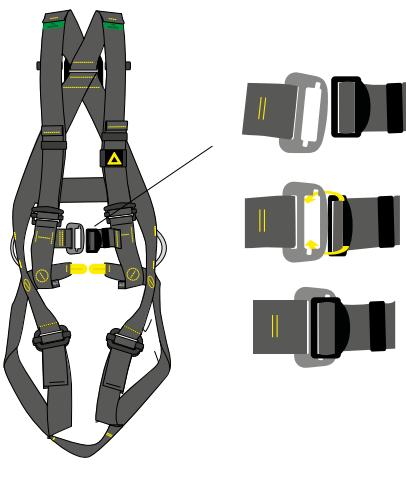
EN361

EN361

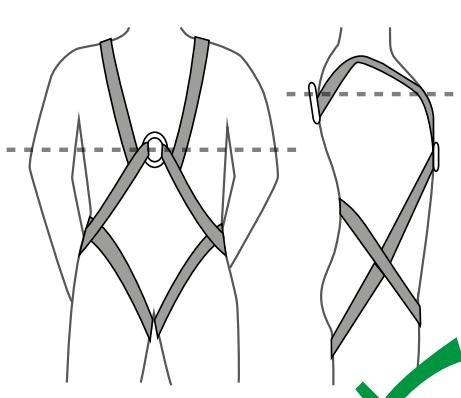
A



A.2



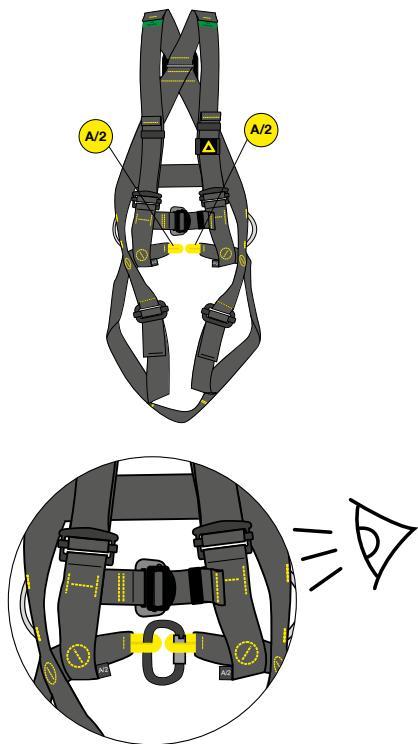
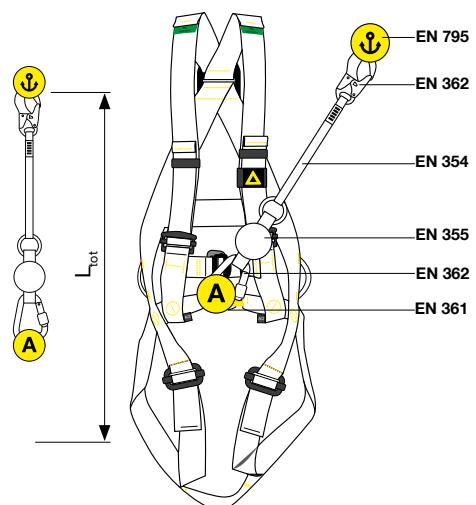
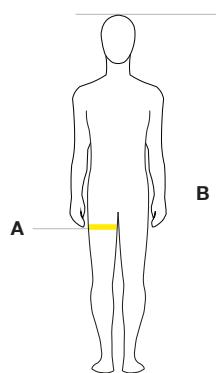
A.4



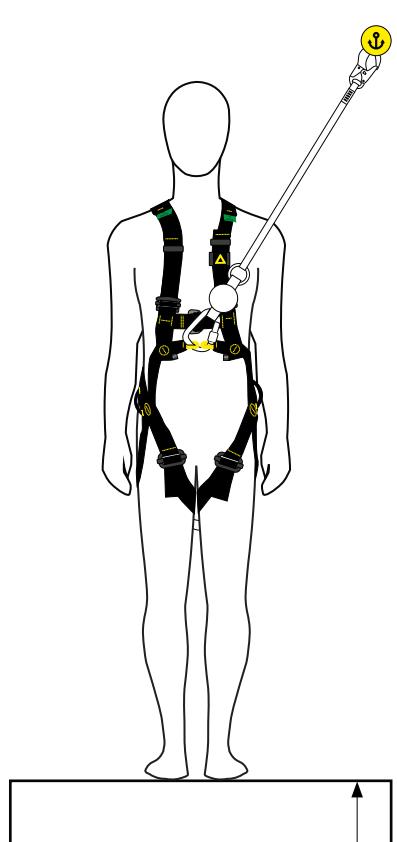
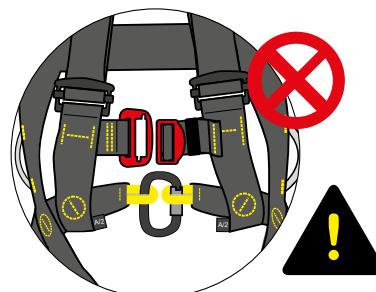
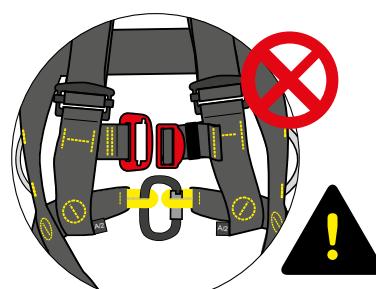
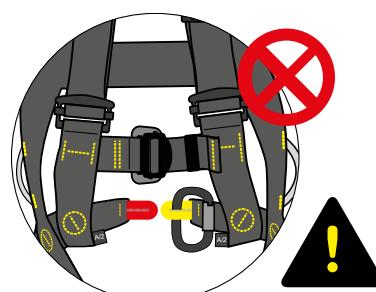
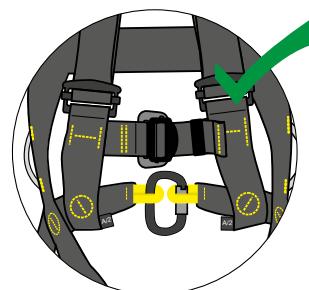
Model
Month and year of production
Batch number
Individual number

If you are in doubt about the instructions or the correct use
of the components, please contact us.

We provide a series of training courses for the equipment
we manufacture and distribute, and for rescue and
inspection of fall safety equipment.

B.1**B.2****C.**

	S/M/L	XL/XXL
A [cm]	45–80	45–90
B [cm]	150–185	180–210
Max weight	100 kg	

**D.1****D.2****D.3****D.4****D.5****D.6**

Serial number:
XXX MMYY 0000 0000 + 10 YRS.

EQUIPMENT RECORD

Product:

Trade name:	Batch number:	Unique number:
Manufacturer:	Address:	Tel:
Email:		Website:
Year of manufacture:	Purchase date:	Date of first use:

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

Date	Result	Signature	Next inspection

ENGLISH

Reading and understanding these instructions are required before using the product. If you are in doubt about the instructions or the correct use of the product, please contact your local SafetyRespect representative.

If you are in doubt about the instructions or the correct use of the components, please contact us.

SafetyRespect provides a series of training courses for inspection of fall safety equipment and rescue and for the equipment we manufacture and distribute.

FULL BODY HARNESS FOR FALL ARREST PURPOSES

The Jämtland harness is tested and certified according to the EN standard EN 361:2002 (protection against falling). It is made for one person's use. Declaration of conformity can be found in the download section on our website - www.safetyrespect.com.

WARNING: The equipment shall only be used within its stated limitations. It shall only be used for the purpose it is intended for.

PRODUCT DESCRIPTION

The Jämtland harness is manufactured of polyester webbing and has heat-treated C67 spring steel buckles. D-ring is made by DIN1040 Hot forged steel. All stitching is made with continuous polyester thread.

LABELS AND MARKING

1 – Model	6 – Size
2 – CE-marking	7 – Serial number
3 – Do not remove label!	8 – Fall indicator
4 – Manufacturer	9 – Attachment point A/2 + EN361
5 – Read the manual!	10 – Attachment point A + EN361

USER RESPONSIBILITIES

WARNING: Assess any medical conditions that could affect the safety when using the equipment for normal and emergency use. The equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use or be under the direct supervision of such a person. A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.

WARNING: It is prohibited to make any alterations or additions to the equipment without SafetyRespect's prior written consent, and any repair shall only be carried out by a competent person in accordance with SafetyRespect's procedures.

WARNING: It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, maintenance, periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

BEFORE USE

Always carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly, including validation of the periodic examination date. Check:

- the condition of the webbing for any type of abrasion, or cuts and check the dismantling towards the edges.
- the main bar tack stitching's for any damages, torn from the connected webbing and cut out of the stitching.
- the metal parts of the product such as buckles and connection points (D-Ring) for corrosion and cracks
- that the fall indicators are not ripped open and only showing green part of label (see fig. A.1)
- that the labels are readable! Otherwise the product shall not be used

If you encounter any of the above examples on the product retire it immediately!

WARNING: It is essential for safety that the equipment is withdrawn from use immediately if any doubt arises about its condition for safe use, or if it has been used to arrest a fall. Do not use it again until confirmed in writing

Protect the harness during transportation (D.2).

Do not store the product with excessive twisting or compression and do not put it away before drying it completely (D.4)
Remembering and following these recommendations will be effective in prolonging the lifetime of the product.

MAINTENANCE AND CLEANING

Regular cleaning helps maintain the legibility of identification marks, traceability, and standards. Moreover, it's easier to check seams and belt condition on clean textiles.

Keep away from direct heat (D.3)

After use in salt water (coastal) environments, rinse with clean water (D.4)
Wash the harness in warm soapy water (neutral pH, up to 30°C), then rinse thoroughly with clean tap water (D.4)

Use a small brush to remove stubborn stains (oil or dirt).

You can wash the harness in the washing machine. Select the delicate blend setting at 30°C, with no spin cycles (D.4). Wash the harness in a thick cloth bag to avoid damaging the drum with the harness's metal parts.

Use only household face and body soap. All other cleaning products, detergent, solvents, stain removers, degreasers, etc. may be too strong and incompatible with polyester and could damage the product (D.4)

Do not use a high-pressure water jet.

Only dry the product naturally (by hanging) (D.4)

Keep the harness clean for the best function and durability (D.4). Maintenance of this component should only be carried out by a trained and competent person who will ensure that no alterations are made (D.5).

EQUIPMENT RECORD

Inspections shall be carried out by a trained competent person to ensure the safety and integrity of the component. The inspection shall be recorded in an equipment record, digitally available through the SafetyRespect app, or this manual. An inspection must be made at least every twelve months, regardless of usage. Inspections may be required more frequently, based on the frequency of use, environmental conditions, national regulations, or other relevant factors.

The product's maximum life cycle is 10 years from first use. Maximum storage time prior to the first use is 2 years. (D.6)

ESTLANE

RUBRIK

Text.

LATVIJA

RUBRIK

Text.

LIETUVIŲ

Prieš naudojant gaminį būtina perskaityti ir suprasti šias instrukcijas. Jei abejojate dėl instrukcijų ar teisingo gaminio naudojimo, kreipkitės į vietinių "SafetyRespect" atstovą.

Jei abejojate dėl instrukcijų ar teisingo komponentų naudojimo, susisiekite su mumis.

"SafetyRespect" rengia vairius mokymo kursus apie kritimo apsaugos įrangą, gelbėjimo situacijas ir musų gaminamus bei platinamonus įrangos patikra.

VISO KŪNO APRAIŠAI, SKIRTI KRITIMUI SULAIKYTI

"Jämtland" apraišai išbandyti ir sertifikuoti pagal EN standartą EN 361:2002 (apsauga nuo kritimo). Apraišai skirti naudoti vienam asmeniui. Atitinkies deklaracijai galite rasti mūsy svetainės atsisūtimo skyriuje - www.safetyrespect.com.

ISPĖJIMAS: įranga turi būti naudojama tik laikantis nurodytų apribojimų. Ji turi būti naudojama tik pagal paskirtį.

PRODUKTO APRĀSYMAS

Jämtland apraišai pagaminti iš poliesterio juostų ir turi termiskai apdorotas C67 spyruoklinio tipo plienines sagtis. D formas žiedas pagamintas iš DIN1040 karštai kalto plieno. Visos siūlės pagamintos ištisiniais poliesterio siūlais.

ETIKETĖS IR ŽENKLINIMAS

1 – Modelis	6 – Dydis
2 – CE ženklas	7 – Serijos numeris
3 – Nenuimkite etiketės!	8 – Kritimo indikatorius
4 – Gaminjotas	9 – Tvirtinimosi taškas A/2 + EN361
5 – Perskaitykite naudotojo vadovo!	10 – Tvirtinimosi taškas A + EN361

NAUDOJOTO PAREIGOS

ISPĖJIMAS: įvertinkite bet kokius sveikatos sutrikimus, galinčius turėti įtakos saugiam įrangos naudojimui įprastose ir avarinėse situacijose. Įranga turi naudoti tik asmuo, ampiokytas ir kompetentingas saugiai ja naudotis, arba būti tiesiogiai prižiūrimas tokio asmens. Iranga turi būti parengta gelbėjimo planas, skirtas bet kokiems nemunatytiems atvejams, galintems kilti darbo metu, spresti.

ISPĖJIMAS: draudžiama atlikti bet kokius įrangos pakeitimus ar papildymus be išankstino raštisko "SafetyRespect" sutikimo, o bet koki remonto gali atlikti tik kompetentingas asmuo pagal "SafetyRespect" procedūras.

ISPĖJIMAS: Siekiant užtikrinti naudotojo saugumą, labai svarbu, kad jei gaminis perpardoudamas už pirmines paskirties šaliess ribų, perpardonėja patikrėti naudojimo, techninės priežiūros, periodinės patikros ir remonto instrukcijas šaliess, kurioje gaminis bus naudojamas, kalba.

PRIEŠ NAUDΟJIMĄ

Prieš naudojimą visada atlikite įrangos apžiūrą, kad įsitikintumėte, jog ji yra tinkamios būklės ir tinkamai veikia, išskaitant periodinės patikros datos patvirtinimą. Patirkinkite:

- juostos būklę, ar jėra nusitrynuisi, ar nėra išpjovimų, ir patirkinkite, ar audinius nėra išsires ties kraštais.
- Ar nėra pažeistos pagrindinės juostos tvirtinimo siūlės, ar jos nėra atitrūkusios nuo audinio ir ar nėra išpjautos.
- Ar gaminio metalinės dalys, pavyzdžiu, sagtys ir tvirtinimo taškai (D formas

